

小兔波力品格养成系列

〔奥〕布丽吉特·威宁格 著
〔法〕伊芙·塔勒 绘 李颖妮 译

波力生病了

学会乐观



NLIC2970867406

新星出版社 NEW STAR PRESS



小兔波力品格养成系列

波力生病了

学会乐观

〔奥〕布丽吉特·威宁格 著

〔法〕伊芙·塔勒 绘 李颖妮 译



NLIC2970867406

新星出版社 NEW STAR PRESS

布丽吉特·威宁格 (Brigitte Weninger)

1960 年生于奥地利的库夫施泰因市,曾在幼儿园从教 20 年,1999 年成为自由作家,专门从事儿童文学写作。代表作有“小兔波力”系列、“米可与米琪”系列等。其中,《写给圣诞老人的信》和“小兔波力”系列中的《生日快乐》获得奥本海姆白金图书奖,《来自蒂罗尔州的传说》荣获“奥地利最美的童书”称号。威宁格的作品被译为 30 多种文字,深受各国儿童喜爱。她还热衷公益事业,致力于推广阅读与写作。现居故乡,愿望是活到 107 岁,天天快乐,尝试更多好玩的东西!

伊芙·塔勒 (Eve Tharlet)

1956 年生于法国的米卢斯市,童年在德国度过,曾在柏林学习雕刻与丝网印刷,后在法国斯特拉斯堡高等装饰艺术学院学习插画,1981 年开始从事书籍插图创作,曾在出版社工作 18 年,为上百本书绘制过插图。现与两个儿子和同为插画家的丈夫居住在法国布列塔尼地区,养有三只狗、两只猫、两匹马和两头驴。她最爱的是演奏乐器、散步和坐马车出去玩!

著作权合同登记图字:01—2012—2181

Gute Besserung, PAULI
by Weninger Brigitte, illustrated by Tharlet Eve
© 2005 NordSüd Verlag AG Gossau Zurich / Switzerland
Published by arrangement with NordSüd Verlag AG
ALL RIGHTS RESERVED

本书版权由北京华德星际文化传媒有限公司代理

图书在版编目(CIP)数据

小兔波力品格养成系列:全11册/(奥)威宁格著;
(法)塔勒绘;李颖妮,邢培健译.—北京:新星出
版社,2012.9
ISBN 978-7-5133-0648-5

I. ①小… II. ①威…②塔…③李…④邢…
III. ①儿童文学—图画故事—奥地利—现代 IV. ①I521.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第062561号



这是阳光明媚的一天。

波力蹭到妈妈跟前，哼哼着说：

“我觉得很不舒服！”

“天哪，宝贝，”妈妈担心地问，

“你是不是吃坏肚子了？”

波力想了想，没这回事！

他只是在灌木丛中发现了一些蓝莓，

并抢在别人发现之前吃光了它们。

他确定那些蓝莓一点儿都没坏，虽然有些还没熟。



妈妈把波力抱上床，给他盖好被子，还在被窝里塞了个热水瓶。

“嗯，估计我们今天不能去奶奶家了。”爸爸说，

“真遗憾啊，奶奶还做了她最拿手的蓝莓派呢。”

“不嘛！”马尼大叫，“我最喜欢奶奶做的蓝莓派了！”

波力听见“蓝莓”两个字，差点儿吐出来，他赶紧用手捂住嘴。

“可是你看，波力真的病了昵！”大哥马克说。









这时，波力的朋友埃迪来了。

“嗨！波力，我表妹奇奇来了，出来跟我们一起玩吧！”

“波力今天不能出门，他病了。”娜娜说。

“所以我们去不了奶奶家，也吃不着蓝莓派了。”马尼叹了口气。

丫丫尖声说：“可怜的波力，可怜的丫丫！”

“我和埃迪可以在这儿照顾波力，”奇奇说，

“如果有什么事，埃迪会跑去喊他妈妈的。”

波力的兄弟姐妹高兴地欢呼：“耶！好主意！”

爸爸也同意了：“奇奇的建议听起来不错。”

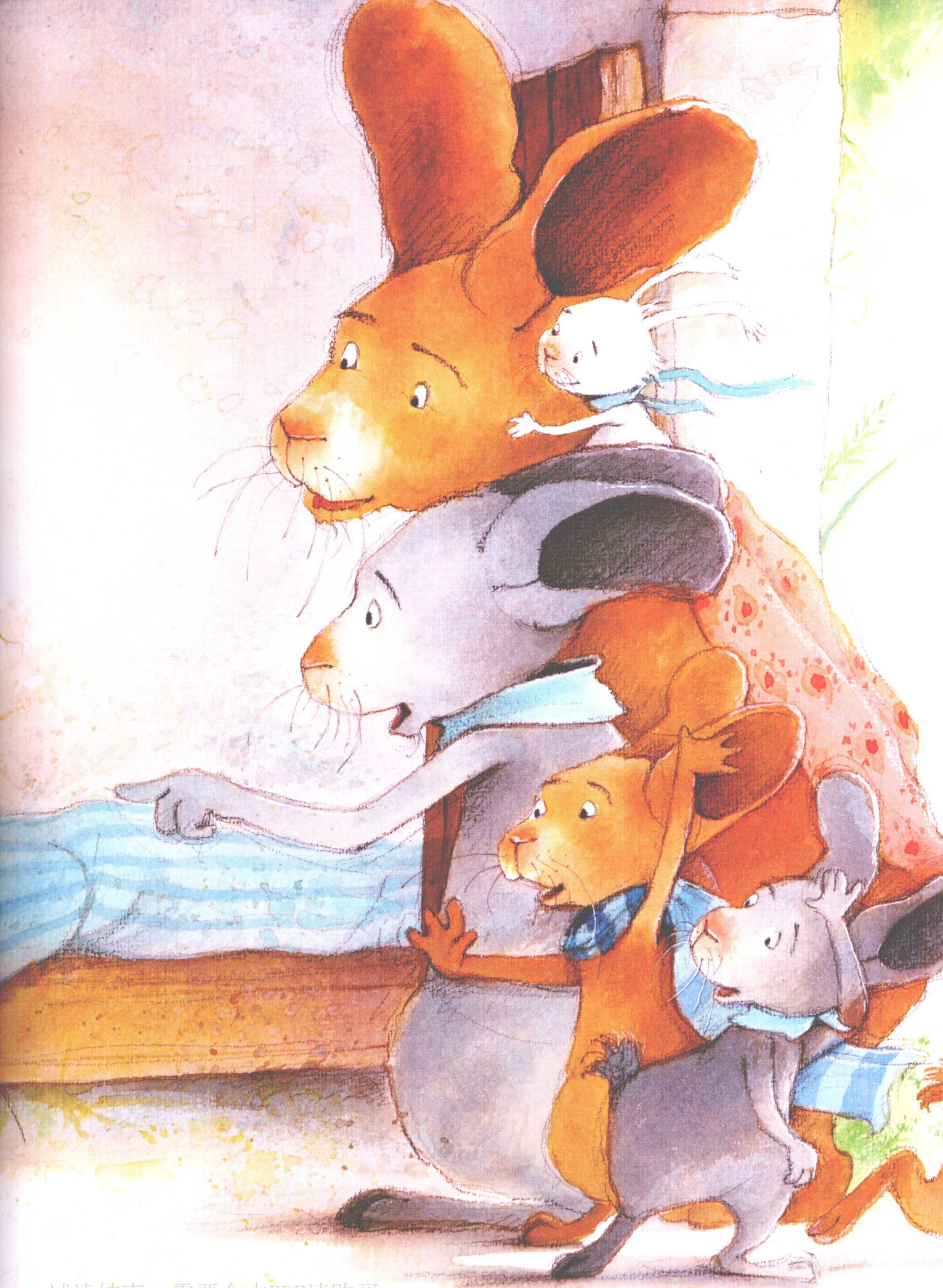
“好吧，”妈妈说，“但是波力，你必须一直乖乖待在床上，还得把药全喝了，你能保证吗？”

波力点点头：“我保证！”

“快点儿好起来啊，波力！”大家喊，“我们晚上就回来！”

他们高高兴兴地出门了。









“波力，我们玩会儿，你就不会觉得那么难受了！”

埃迪说，“让玩具兔滑滑梯吧。”

可是刚滑一下，尼克就“啪”的一声掉进药碗里了！

“哦，天哪！可怜的尼克！”波力大叫。

“没事！”奇奇安慰道，“药是温的，不会烫着它。咱们带它去外边晒晒。”

“可是我答应妈妈要一直待在床上。”波力犹豫着。

“是啊。”埃迪叹了口气，

“只能待在床上，哪儿也不能去。”

可是波力忽然坐了起来，兴奋地大叫：

“哦，我有办法了！”



“妈妈可没说床不能搬到外面！”波力说。

于是，奇奇和埃迪马上把波力的床拖到了外面。

“放在那儿，树底下，”波力说，“我们可以搭个印第安帐篷！”

波力把好朋友尼克放在太阳下晒干。

埃迪拿来了印第安饼干，奇奇端来了刚倒好的药。

“我觉得好多了，”波力喝完药说，

“玩一玩，呼吸一下新鲜空气，真的会好得快点儿。

可惜我们今天不能去小溪边玩了……”





“当然能，我们把你抬过去。”奇奇说。

“太远了吧！”埃迪抱怨。

“没事！”奇奇说，“只要波力憋住气，就没那么重了。”

接着，两个小伙伴就抬着波力的床，往小溪边走去。

当他们终于到了小溪边时，

埃迪大口地喘着气说：“哎呀！可真累啊！”

他筋疲力尽地往床尾一靠，就在这时——**哗啦**一声！

